

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1442/2002 НА КОМИСИЯТА

от 7 август 2002 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1554/2001 за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета относно търговията със захар, произведена във френските отвъдморски департаменти и уеднаквяване на ценовите условия с преференциалната сурова захар

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта¹, изменен с Регламент (ЕО) № 680/2002 на Комисията², и в частност член 7, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

(1) Член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда отпускането на определени суми като помощи от Общността за търговията, в европейските региони на Общността, на захар, произведена във френските отвъдморски департаменти. Тези помощи се отнасят, от една страна за рафинирането, в рафинериите в европейските региони на Общността, на произведена в тези департаменти захар и, от друга страна, транспорта на захар, произведена в тези департаменти до европейските региони на Общността както и, по целесъобразност, складирането ѝ в тези департаменти.

(2) Тези помощи са определени с Регламент (ЕО) № 1554/2001 на Комисията³ за пазарната 2001/2002 година. По отношение на помощите за транспорт от етап експедиране от завод до етап *for* пристанището и складирането във френските отвъдморски департаменти, последните са определени за пазарната 2001/2002 година в член 2, параграф 1, а) и в) от споменатия регламент. След като Комисията вече е получила информация на съответното равнище относно помощите, сега следва да бъдат определени размерите на помощите за пазарните години от 2002/2003 до 2005/2006, период, за който Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда определянето на интервенционните цени и на производствените квоти и квотите за рафиниране. Следва също така да бъде продължено за същия период отпускането на помощта, представляваща транспортните разходи по море и помощта за рафинирането.

¹ ОВ L 178, 30.06.2001 г., с. 1.

² ОВ L 104, 20.04.2002 г., с. 26.

³ ОВ L 205, 31.07.2001 г., с. 18

(3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за захарта,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1554/2001 се заменя със следния текст:

„1. Със заявление до компетентните френски органи, за пазарните години от 2002/2003 до 2005/2006 производителите на посочената в член 1 и доставена до европейски пристанища в Общността захар, получават помощ, която включва следните елементи:

а) определена сума за тон захар, изразена като бяла захар, за покриване на транспортните разходи от начален етап завод до етап *fob* пристанище, определена на:

- 17 евро на тон за Реюнион и Мартиника,
- 24 евро на тон за Гваделупа;

б) единна определена сума за транспортните разходи по море от етап *fob* пристанище в френски отвъдморски департаменти до етап *cif* европейски пристанища на Общността и свързаните с този транспорт разходи по застраховката;

в) определена сума за 100 кг сурова захар, изразена като бяла захар, съхранявана от производители в края на всеки месец, фиксирана на 0,45 евро за Гваделупа и 0,35 евро за Реюнион.”

Член 2

Член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1554/2001 се заменя със следния текст:

„1. В случаи на захар, посочена в член 1, която е била рафинирана в рафинерия от европейските региони на Общността през пазарните години от 2002/03 до 2005/06, помощта се предоставя на съответните рафинерии за всяка десета от процент от добива, надхвърлящ 92 %, от сума, равняваща се на 0,0387 % от определената за същия период интервенционна цена за сурова захар.”

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня, следващ този на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 юли 2002 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим в държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 7 август 2002 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията